

Precios de suscripcion.

En Pamplona, una peseta al mes. Fuera, tres pesetas cincuenta céntimos trimestre. Extranjero y Ultramar, diez id. id. ANUNCIOS Y COMUNICADOS En primera plana, cincuenta céntimos de peseta, por cada línea. Anuncios preferentes, primera insercion, á diez céntimos línea. Las siguientes á cinco id. id. Los de cuarta plana, á precios convencionales. Número suelto, cinco céntimos. Atrasado, 15 céntimos.

LAU-BURU.

DIARIO DE PAMPLONA.

Puntos de suscripcion.

PAMPLONA. En la Administracion, Plaza del Castillo, número veinticinco. FUERA DE PAMPLONA. Por correspondales ó giro á favor de la Administracion en libranza ó sellos de correos.

DIRECCION Y REDACCION.

Plaza del Castillo, número veinticinco, planta baja.

Dios y Fueros.

LETRA APOSTÓLICA.

DE NUESTRO SANTISIMO PADRE LEON XIII.

(Conclusion.)

Por estas y otras tan luminosas razones á nadie se le oculta que representar al Pontificado ó su poder temporal como funesto para la raza italiana, es mentir voluntariamente en cosas evidentes y notorias, es engañar á sabiendas con fin criminal, es envenenar la historia por malicia, acusacion que aumentá en gravedad dirigiéndose á católicos é italianos, porque la gratitud, el honor y el amor pátrio debería conducirlos no solamente á aprender, sino á defender la verdad.

Y puesto que aun entre los protestantes hay muchos que, guiados por un entendimiento claro y un criterio imparcial, han sabido despojarse de ciertas prevenciones, é impelidos por la fuerza de la verdad han rendido homenaje á la Santa Sede, confesando que le deben grandes favores, la civilizacion y la paz pública, es una indignidad que haya muchos entre nosotros que se atrevan á protestar; y que para la enseñanza de la historia escojan las tesis más aventuradas; y que, partidarios y recomendadores de escritos extranjeros, tanto más les admiren estos, cuanto más ofendan á las instituciones católicas; manifestando solo desprecio para nuestros más grandes escritores que en las labores históricas no apartaron el amor de la patria del respeto y amor de la Santa Sede.

Y sin embargo, cuesta trabajo creer el mortal daño que se hace á la historia esclava del espíritu de partido y de las movilizadas pasiones humanas. Ya no será dueña y antorcha de la verdad como con justa razon la definieron los antiguos, sino que adulará los vicios y se hará cortesana de la corrupcion, principalmente entre la juventud, á la que imbuirá erradas opiniones y apartará de las buenas costumbres. El cuadro de la antigüedad, esas figuras que aparecen como evocadas ó vueltas á la vida, son objeto de la ávida contemplacion de los jóvenes, en quienes para toda la vida quedan profundamente grabadas; y una vez empapados en el error, en la edad juvenil, luego es difícilísimo el remedio, porque no es posible esperar que el entendimiento adquiera con los años lo que baste á olvidar lo que ya tenia aprendido, cuando hay pocos que se dediquen á profundizar la ciencia histórica, y en la edad madura el comercio de la vida ofrece más ocasiones para confirmar los errores que para reedificarlos.

Es por tanto, de suma importancia atender á este urgente peligro y evitar á toda costa que la noble profesion del historiador se convierta en el más fiero azote público y doméstico: que los hombres de corazón, doctamente versados en este género de estudios, se consagren á escribir la historia de tal suerte que sea espejo de la verdad y la sinceridad; que los injuriosos insultos que há tanto tiempo se acumulan contra los Romanos Pontífices, se contradigan docta y convenientemente: que á las narraciones insuficientes sustituyan laboriosas y maduras investigaciones; que se opongan, en fin, á los fallos temerarios los juicios de la prudencia, y á las opiniones frívolas la crítica de la erudicion. Si, es preciso aplicarse con energia á refutar mentiras y falsedades, para lo cual hay que estudiar en las mismas fuentes históricas y tener muy presente que la primera ley de la historia es no mentir, la segunda no temer decir la verdad; y además que el historiador no dé lugar á que se sospeche de él, ni por animosidad ni por adulacion.

Se necesita, pues, para uso de las escuelas, Manuales que, poniendo á salvo

la verdad, resguardando de todo peligro á la juventud, honren y fomenten el arte de la historia de tal modo, que además de escribirse obras de más doctrina conforme á los datos mejor comprobados, no quede más que extraer los puntos más principales y exponerlos con claridad y concision, empresa ciertamente fácil, pero no de mediana utilidad, y por consiguiente muy digna de que en ella se ejerciten los entendimientos bien dotados.

Ni es este un campo nuevo de estudios, porque ha habido grandes hombres que han dejado en él vestigios valiosos, habiéndose juzgado por los antiguos que la historia por su naturaleza era más propia de las letras eclesiásticas que de las profanas, por lo cual la Iglesia gustó de cultivarla desde el principio. Por eso desde los comienzos de la era cristiana, en medio de aquellas tempestades sangrientas, muchos códices y documentos históricos fueron salvados íntegros; y en la aurora de dias más serenos, el Oriente y el Occidente vieron los trabajos de los Eusebios, los Sócrates, los Zozómenos y otros. Y á la caída del Imperio romano sucedió con la historia lo que con todas las artes liberales: solo encontró refugio en los monasterios cultivadores entre las personas eclesiásticas, de forma que si se hubiese descuidado en los claustros la redaccion de anales y crónicas durante un largo periodo de tiempo, ninguna noticia tendríamos de los acontecimientos políticos entonces ocurridos.

Basta citar entre los modernos á dos que no han tenido rival.—Baronio y Muratori;—el uno porque unió á la fuerza del genio y á la penetracion del juicio una increíble erudicion, y el otro porque, aun cuando con frecuencia sea digno de censura en sus escritos (1), reunió para ilustrar los fastos de Italia, un número de documentos en que ninguno le ha superado.—Otros nombres famosos podrían unirse á estos dos, y Nos recordamos gustosos entre ellos el de Angel Mai, honra y prez de vuestro Colegio preclaro.

En lo tocante á la filosofia de la historia, sabido es que Agustin, el gran Doctor de la Iglesia, fué el primero que la concibió y realizó, y los que despues de él han merecido ser citados, cuidaron mucho de tomarle por guia é inspirarse en sus escritos y comentarios; de modo que el que no siguió sus huellas se apartó de la verdad, tras todo género de errores, porque para estudiar las evoluciones y diversas fases de la sociedad, le faltó la ciencia de las causas que rigen al género humano.

Ya, pues, que la Iglesia ha merecido siempre bien de la ciencia histórica, la corresponde seguir mereciendo, tanto más cuanto la razon de las épocas que alcanzamos le impone semejante honor, pues que como lo dejamos dicho, ya que el enemigo saca sus armas del arsenal de la historia, es necesario que la Iglesia combata con las mismas armas, y que allí donde el ataque es más violento, redoble el esfuerzo para rechazar los ataques con más valentia.

Con este fin Nos estatuímos que se permitiese utilizar todos los recursos que Nuestros archivos y bibliotecas ofrecen para el fomento de la religion y de los buenos estudios, y con el mismo fin declaramos hoy que para realizar estas empresas históricas nuestra biblioteca Vaticana proveerá de los oportunos materiales. No dudamos, amados hijos, que la autoridad de vuestros cargos y el renombre de vuestros méritos os proporcionará el auxilio de los hombres eruditos, prácticos en el arte de escribir la historia, y á los cuales podreis encomendar lo que esté conforme con la

actitud de cada uno de ellos, y dentro de las reglas por Nuestra autoridad sancionadas; y á los que con su celo y trabajo contribuyan á este fin. Nos les recomendamos valor y entusiasmo y plena confianza en Nuestra especial benevolencia. Porque la empresa merece, en efecto, Nuestro estímulo y proteccion, y de ella esperamos conseguir grandes resultados. Es de necesidad que los juicios de la opinion tengan que ceder á los argumentos convincentes que se la ofrezcan, y así la verdad, destruyendo los perseverantes esfuerzos que contra ella se dirigen, triunfará: que si puede permanecer velada por un momento, no puede jamás extinguirse.

Plegue á Dios que aquellos que gustan de investigar la verdad acudan en tropel á recoger monumentos dignos de memoria. Toda la historia proclama que hay un Dios, moderador por su Providencia suprema de la varia y perpétua movilidad de las cosas humanas, y que, á despecho de todo, hace que todo coopere al desarrollo de su Iglesia. La historia, con no menor evidencia, atestigüa que, á pesar de los combates y violentos asaltos de que ha sido objeto el Pontificado Romano, ha salido siempre vencedor, y que sus adversarios, engañados en sus esperanzas, no han hecho más que provocar su propia ruina. La historia atestigüa asimismo, con la misma evidencia, lo que fué divinamente previsto desde los orígenes de Roma, esto es, que daría á los sucesores del Bienaventurado Pedro una morada y un trono, para que desde aquí, como desde un centro, gobernase independiente de otra potencia, la universal republica cristiana. Y nadie se ha atrevido á oponerse á este plan de la Divina Providencia sin que más pronto ó más tarde, haya visto desvanecerse su vana empresa.

Esto se halla expuesto á la luz, y como grabado en el monumento que forma el testimonio de cerca de veinte siglos, y en vano se espera que depongan en sentido contrario las edades futuras; bien que hoy que prevalecen las sectas conjuradas de los enemigos de Dios y de la Iglesia y no haya hostilidad á que no recurran contra el Romano Pontífice en la guerra que mueven á la Santa Sede pretendiendo enervar las fuerzas y despedazar el poder Pontificio; y aun, si les fuere posible, aniquilar el Pontificado. Lo que aquí sucedió despues de la toma de la ciudad, lo que pasa hoy dia, no deja lugar á dudas respecto á los propósitos de los arquitectos de la nueva obra, de la cual acaso algunos se han hecho cómplices llevados de otro fin, del de reconstituir y ensanchar el poder público. Y así ha crecido el número de los agresores del Pontificado y el Romano Pontífice se ve reducido á la miserable condicion que deploran unánimemente las naciones católicas. Empero, no alcanzarán, más éxito que otros que con los mismos planes tuvieron la misma audacia.

Ya, por lo que se refiere á los italianos, el violento combate que con tanta imprudencia como injusticia siguen contra la Santa Sede, es origen de grandes desastres interiores y exteriores. Para separar la simpatía de la multitud háse dicho que el Papa era enemigo de los intereses italianos, infamia é irracional acusacion, como suficientemente se demuestra con lo que llevamos recordado.

El Pontificado, lejos de eso, como lo fue en todos tiempos, será en lo porvenir para las naciones italianas una prenda de prosperidad y salvacion, porque es condicion esencial del Pontificado hacer bien y ser universalmente útil. No se concibe, por tanto, que hombres cuidadosos del interés público priyen á Italia de ese gran manantial de beneficios; no es digno de patriotas italianos el formar causa comun con los

que únicamente proyectan la ruina de la Iglesia; no es por último, ni prudente ni beneficioso hallarse en pugna con un poder que, como lo atestigüa la historia, tiene al mismo Dios por salvador, de su perpetuidad, y que no puede ser religiosamente venerado por los católicos del mundo entero sin que estos cifren su interés en defenderle por toda suerte de medios. Poder que es tal, que necesariamente se ve reconocido y respetado por los príncipes puestos á la cabeza de las naciones, sobre todo en estos tiempos de alarma en que parece que se conmueven los cimientos sobre que descansa la humana sociedad; y así incumbe á todos los que sientan amor hácia la patria, si poseen la intuicion de lo verdadero, consagrar sus meditaciones y los esfuerzos de su solicitud á concluir con las causas de semejante conflicto y á satisfacer del único modo conveniente las justas reclamaciones de la Iglesia católica y la anhelada reivindicacion de sus derechos.

Por lo demás, nada nos es más grato que ver penetrar estas consideraciones en el entendimiento de las gentes tan profundamente como aparecen consignadas en los monumentos históricos. Debeis, pues, consagrar á esta empresa, amados hijos, la diligencia y actividad mayores.

Y á fin de que vuestro trabajo y el de vuestros auxiliares sea rico en frutos, á vosotros y á ellos, como prenda de la divina proteccion, Nos concedemos amorosamente la Bendicion Apostólica.

Dado en Roma, en San Pedro, el dia XVIII de Agosto del año de MDCCCLXXXIII, VI de nuestro Pontificado.

LEON, PAPA XIII.

Correspondencia.

Madrid 29 de Agosto de 1883.

Sr. Director del Lau-Buru.

Muy Sr. mio: Esto es un mare-magnum y casi me doy por vencido. Todo se vuelve ir y venir al palacio real, al de la Presidencia, á los ministerios; de suerte que para escribir convenientemente estos dias lo que más falta hacen son los pies. Y bien meditado, así deben ser tratadas las cosas del gobierno.

Supuesto lo cual, yo me he andado con piés de plomo.

Me refiero, como es natural, á la crisis. Todos los periódicos la dieron ayer por hecha y hoy cantan la palinodia, pero una palinodia que puede despalinodiarse mañana, para volver al dia siguiente: tal es la incertidumbre, tan contradictorias son las nuevas que á cada paso se reciben.

Más por comprobar anuncios infundados que por otra cosa, pasó ayer tarde como inconscio que los ministros habian entregado á Sagasta sus dimisiones respectivas: hoy se niega rotundamente, añadiéndose que ni Martinez Campos siquiera habia anunciado la suya; y en efecto—y creo poderlo asegurar—Sagasta llevó á don Alfonso todas las dimisiones, pero se las guardó en el bolsillo, despues de larga conversacion con el monarca.

Entre otros personajes que recibieron enhorabuena por estos acontecimientos, fué uno el marqués de Sardoal, á quien creian sus amigos ministro efectivo; y parece que, aunque el marqués se quedó anoche con el moño hecho, no ha perdido las esperanzas.—Tanto cambian las cosas en un instante!—Es decir que, por lo que entiendo, el marqués de Sardoal está en carterá para una idem, á pesar de sus escrúpulos y de las perrerías que, según los periódicos, andaba diciendo contra Sagasta.

En mi carta de ayer y en mi telegrama de anoche, quedó dicho todo lo principal que ocurrió con motivo de la crisis.—Hoy, el aspecto del dia es el mismo, no obstante asegurarse plenamente que la crisis está aplazada hasta sabe Dios cuando; ó, como dicen los ministeriales, que nadie habia pensado en tal crisis á no ser los amigos de emociones.

(1) Benedicto XIV en su Carta fecha 31 de Julio de 1748 al Inquisidor general de España.

Ahora lo importante se reduce á discurrir y á averiguar los motivos por los que el gobierno se ha quedado de cuerpo presente. Yo no quiero gastar tiempo con estas cosas, porque en todas mis cartas anteriores los he expresado.

Insisto y condense no obstante lo dicho: Sagasta, presunto sucesor de sí mismo, no tenía ministros; ni más ni menos. Cuando los tenga, formará el gabinete; por eso se ha aplazado la resolución de la crisis hasta después del viaje á la Coruña.

Insisto además en que el pretexto de la crisis será el viaje á Alemania, ó las garantías constitucionales.—Hoy sin embargo he oido dos versiones á cual más autorizadas que me hacen dudar. La una confirma lo que yo digo: esto es, que el viaje á Alemania se dejará sin resolver hasta el regreso de la Coruña, siendo la ocasión de la crisis; la otra, según la cual, Sagasta se propone resolver cuanto antes esa cuestión, así como también la de las garantías; y al regreso de D. Alfonso, plantear nuevamente la crisis por cualquier motivo inesperado, como ocurrió la otra vez.

Repito que esto es un *mare-magnum* y que no es posible discernir lo que sucede.

El telegrama que se esperaba del embajador en París, llegó anoche á las 11 y desde esa hora hasta la una de la madrugada, estuvieron conferenciando en la Presidencia los ministros de Estado y Gobernación con el Sr. Sagasta.

Lo que dice el telegrama no se sabe á punto fijo; pero no debe ser tan satisfactorio como suponen los ministeriales porque el proyecto de viaje á Alemania no ha ganado terreno.—Parece que el telegrama se limita á manifestar que el gobierno francés tiene muy buenos propósitos, pero que ignora el paradero de Ruiz Zorrilla.

A las 12 ha estado Sagasta en palacio.—Se cree que en conversación con D. Alfonso ha versado principalmente sobre el telegrama anterior.

La Presidencia muy concurrida durante la tarde. A distintas horas han acudido á ella casi todos los ministros: el de Estado ha conferenciado detenidamente con Sagasta.

Esta noche Consejo de ministros, y mañana otro Consejo presidido por D. Alfonso.—El caballo de batalla es el viaje, el viaje á Alemania.

Suyo afectísimo,

El Corresponsal.

De rebus Hispaniæ.

De las cosas de España hablan los extranjeros; y en verdad que gran parte de lo que dicen, poco tiene de satisfactorio para los hijos de esta poderosísima nación (en algún tiempo); al contrario tiene mucho de desagradable y hasta de ofensivo.

Véase el siguiente párrafo que tomamos de un diario de Zaragoza:

—La France dice, que entre los viajeros robados en el tren de Barcelona á Gerona de que se ha ocupado la prensa; lo fueron tres súbditos franceses, los cuales aseguran al periódico indicado que los ladrones eran los carabineros y empleados de las aduanas, «pues como el gobierno, añade, no les paga sus servicios, subvienen á sus necesidades desbalijando á los viajeros.»

Librenos Dios de decir que esto sea exacto. No sabemos qué fundamento tenga La France para asegurarlo y solo lo reproducimos para que se vea el poco respeto con que se habla de nosotros.

Y cuenta que no es eso lo mas insultante.

Vergüenza é indignación sentirá todo español al leer las líneas que vamos á reproducir.

La consideración y el respeto que á todas las naciones mereció la nuestra en otros tiempos, pertenece ya á la historia. Hoy se habla de este país de la manera mas despreciativa imaginable.

Hé aquí lo que con motivo del último pronunciamiento, dice el *World*, periódico de Londres:

«En los buenos tiempos antiguos se calculaba que se podía tener un pronunciamiento español por 5.000 rs. á lo sumo. El precio ha subido: dícese que el último sale en unos 300.000. A nuestro punto de vista, esto es caro, pero los emprendedores banqueros portugueses que han montado el golpe en París, parecen haberse embolsado 10 millones de reales de ganancia..... La cosa se ha hecho bien: se ha pensado en asegurar la huida con solo cruzar la frontera. Una guarnición, un cuartel en una población del interior hubiera corrido riesgo de severo castigo antes de que los insurrectos tuvieran tiempo de negociar capitulación é indulto. Este riesgo hubiera aumentado el coste de la operación. Por eso se convino en que todo se hiciera en plazas marítimas ó fronterizas. Lo que de Santo Domingo de la Calzada se incluyó por equivocación en el programa. Cada guarnición pronunciada habrá costado unos 3.000 rs. y el resto hasta 300.000 se gastará sin duda en socorrer á los que han tenido que emigrar. Es improbable que este último gasto salga de los bolsillos republicanos. Más probable es que lo hagan los banqueros, pues

después de todo, han tenido una sublevación bastante barata. Otras muchas gentes, incluidas algunas en Londres que estaban en el secreto, han hecho su Agosto..... Podemos por tanto, razonablemente suponer que España tendrá un corto respiro; y sin embargo, no es seguro. Lo que unos han podido hacer, lo pueden hacer también otros.....

..... Aconsejamos pues, á los que tengan fondos españoles que los vendan en cuanto se repongan, á fin de dormir tranquilos.»

Al leer estos insultos, ¿no se les caerá la cara de vergüenza á todos aquellos políticos cuyos desaciertos y cuyas calaveradas han sido la principal causa de la degradación del pueblo español antes prospero, temido y forzosamente respetado?

LA CARTA DEL PAPA.

Y LA PRENSA LIBERAL DE ITALIA.

Al lado del honroso documento que precede, nos abstenemos de poner comentarios. Los que nosotros pudiéramos hacer, resultarían forzosamente pálidos. Por eso preferimos reproducir algo de lo que con motivo de esa carta de Su Santidad han dicho los periódicos italianos menos adictos, o mejor, más adversarios de la Santa Sede.

A Leon XIII le admiran y le veneran sus hijos fieles. Le respetan y aun le aplauden sus irreconciliables adversarios en la cuestión de poder temporal de la Santa Sede y en otras cuestiones no menos importantes.

De los periódicos á que aludimos, unos han reproducido íntegro aquel documento pontificio, otros en parte, y hay algunos que no publican, pero estos igualmente que aquellos han fijado su atención en la admirable carta apostólica y han expresado las impresiones que su lectura les ha producido, haciendo todos justicia á Leon XIII.

Véase ahora lo que escribe el *Diritto*, órgano del Sr. Depretis presidente del Consejo de ministros de Humberto de Saboya:

«No tenemos costumbre de dar largo espacio en nuestras columnas á las manifestaciones de la Santa Sede, aun cuando revistan carácter político. Sin embargo, publicamos hoy íntegra la carta de Leon XIII sobre las investigaciones históricas concernientes á las relaciones de Italia con el Pontificado. Obramos así porque creemos que este documento tiene grandísima importancia.»

La *Nazione*, de Florencia, no menos liberal que el *Diritto*, publica también íntegra la carta del Papa y dice:

«Esta carta permanecerá como un documento histórico de alta importancia aun para aquellos que no estén de acuerdo con el Papa en las cosas que expresa.»

Por su parte la *Gazzetta d' Italia* escribe:

«El documento pontificio tiene una grandísima importancia, no solo para los estudios que se refieren directamente á las ciencias históricas y político-eclésiásticas, sino también para el Pontificado y para lo porvenir de la Iglesia.»

Leon XIII acepta el reto que desde hace largo tiempo arroja la civilización moderna al Pontificado. Baja á la arena en que se encuentran sus adversarios y se apresta á combatirlos con sus propias armas.»

La *Rassegna*, no menos liberal que la *Gazzetta d' Italia*, dice:

«Las quejas del Padre Santo sobre la falsa dirección dada en nuestras escuelas á los estudios históricos son justas y bien profundas. Y mientras se limite á criticar esta dirección no podemos menos de aplaudirle. La educación, que es producto de esta dirección, es cien veces peor que la ignorancia.»

..... no nos oponemos á lo que dice Leon XIII cuando encarga que se redacten para las escuelas nuevos manuales que respeten la verdad sin peligro para los niños y que tengan más precisión en los hechos históricos.»

Escribe la *Gazzetta Italiana*:

«Cuando los documentos y los hechos del Pontificado de Leon XIII hayan pasado al dominio de la historia, el mayor elogio que los hombres imparciales deberán tributar al Papa será el de haber tenido un perfecto conocimiento de su tiempo.»

El *Fanfulla* dice:

«Por qué presta la prensa no clerical tanta atención al último documento emanado del Vaticano? ¿Por qué le discute seriamente cuando antes no lo hacía así? Es que el Papa actual ha adoptado puntos de vista que no pueden menos de atraer la atención de los que dirigen las sociedades modernas. Leon XIII acepta la lucha en el terreno en que se le presenta, y anima á sus correligionarios á que hagan lo mismo. La Santa Sede estaba á la defensiva y ha tomado la ofensiva. Como adversario es más temible hoy que ayer. No deben olvidarlo los que elogian desmedidamente la Carta del Pontífice á los Cardenales de la Biblioteca Vaticana.»

Por nuestra parte solo diremos que únicamente á dos grandes géneos de la humanidad y á las grandes empresas de la fé católica es dado obligar á sus adversarios á reconocer y confesar públicamente su grandeza.

Muerte y entierro

del conde de Chambord.

La autopsia del cadáver de Enrique V ha probado la verdad del diagnóstico de los médicos, diagnóstico que habia sido escrito, firmado, se-

llado y depositado en manos seguras durante la enfermedad.

El agosto nieto de Carlos X padecía de una ulceración en el estómago, pero sin tumor; de una atrofia de los riñones, de una desorganización de las envolturas grasientas del corazón, de una anemia de la aorta, y además tenía lesionado el esófago.

Monseñor Vannutelli, Nuncio en Viena, presidirá el entierro del conde de Chambord, con los archiduques de Austria, Carlos Luis, hermano del Emperador, Alberto, general del ejército, y Guillermo, gran Maestre de San Juan.

Leon XIII ha telegrafiado á la condesa que celebró una Misa por el egregio finado.

Un tren especial partirá de Viena para Goritz. En un salon enlutado irá el cadáver en lecho fúnebre y con el Cura de Frohsdorff y el Rvdo. Padre Boll.

En otro vagon el carro fúnebre que se compone de seis columnas sustentadoras de una cúpula, que lleva en sus cuatro caras las armas de Francia; la tumba, el asiento del cocher y el interior del coche están cubiertos de negro, bordado de plata con flores de lis y las cifras de Enrique V, también en plata; en otros vagones van nueve caballos, seis blancos para el carro, dos para el coche de respeto y el de silla enlutado que seguirá al carro fúnebre.

AYUNTAMIENTO DE PAMPLONA.

Sesion del día 30 de Agosto de 1883.

Presidencia de D. Ignacio Michelena

Abierta la sesión á las cuatro y media se aprobó el acta de la anterior.

—D. Gabriel Etulain pidió se recompongan algunos de los útiles que se emplean en la parte del rio contiguo á la fabrica del Sr. Pinaquy para encauzar los leños que por el Arga traen desde la montaña.

Pasó este asunto á informe de la comision correspondiente.

—D. Pio Soto habitante en el barrio de Rochapea hace presente que la acumulacion de sustancias fecales procedentes de las Mañuetas junto á dicho barrio, es causa de que en los días calurosos se desarrollen miasmas que pueden alterar la salubridad pública.

En vista de este aviso se acordó que por la comision respectiva se adopten y pongan en práctica las medidas oportunas para evitar las consecuencias que teme el exponente.

—Varios vecinos de esta capital, dedicados al comercio de vinos solicitan se les autorice para servirse de sus propios dependientes en la carga y descarga de líquidos, toda vez que la obligacion de emplear para ellos los dependientes de la alhóndiga les ocasiona perjuicios de importancia.

A la comision de abastos.

—La comision de patronatos informando una instancia presentada en la sesión anterior por D. Gregorio Beorlegui, y relativa al suministro de la cera que haya de consumirse en la capilla de San Fermin, dice que no estima procedente introducir en ese servicio innovacion alguna, pues hasta la fecha se viene haciendo con todo esmero con las condiciones debidas.

El informe se aprobó por unanimidad.

—La comision de obras, con dictamen del Arquitecto municipal, informa una instancia de D. Ramon Gonzalez Tablas y consortes que solicitaban el ensanche de los puentes de San Pedro y la Magdalena y el arreglo de los caminos que cruzan este barrio, y dice: que desde luego debe accederse á la segunda parte de la petición, opinando respecto del ensanche de los puentes que no es esto una necesidad tan imperiosa que obliga al Ayuntamiento á gastar por el momento una porcion de miles de duros en que las obras necesarias se han presupuestado.

—Leida una comunicacion del Excmo. Sr. Gobernador militar de esta plaza trasladando un oficio de la Comandancia de Ingenieros en el que se pide se construyan aceras al pié del edificio levantado por el ramo de guerra en las inmediaciones de la puerta de San Nicolás, se acordó que una comision presidida por el Sr. Alcalde se acercara á la referida autoridad militar para tratar de este asunto.

—Pasaron á la comision de arbolado dos instancias en las que se solicita la venta de algunos olmos de los terrenos comunales, los cuales arboles están ya cortados y se guardan en la Rochapea.

—Se trataron algunos otros asuntos de escaso interés general, con lo que terminó el despacho ordinario.

Y no habiendo más asuntos que tratar se levantó la sesión á las cinco y media.

Oficial.

La *Gaceta* llegada ayer contiene las siguientes disposiciones:

Presidencia.—Real decreto decidiendo á favor de la administracion una competencia suscitada entre el gobernador de la provincia de Alicante y el juez de primera instancia de Monovar.

Marina.—Real orden disponiendo que los próximos exámenes para ingreso en la escuela naval flotante, se verifiquen en el Ferrol.

Gobernacion.—Real orden alzando la multa impuesta al secretario del ayuntamiento de Torrejon de Velasco por faltas cometidas en la entrega de quintos.

Otra dictando reglas para la formación de la estadística anual de emigracion é inmigracion.

Fomento.—Real orden dictando reglas para la provision de varias plazas vacantes en el archivo general de Indias de Sevilla.

Otra dando las gracias al director del Monte de Piedad, Caja de Ahorros de Madrid, por el donativo de un órgano de los llamados reales del siglo pasado, con destino al Museo Arqueológico Nacional.

Gacetillas.

Se ha impuesto la multa de 2 pesetas á cada uno de varios inquilinos de una casa de la Bajada á Carnicerías, por no tener el patio con la limpieza debida.

En las oficinas de la alcaldía informarán dónde se halla detenida una caballería que fué recogida y no se sabe quién es su dueño. La persona que lo sea, podrá recobrar la caballería, dando las señas de esta.

En el gobierno civil no se nos comunicó ayer noticia alguna.

Dice «El Navarro» de ayer

«Ha llegado á nuestro conocimiento que cierto célebre funcionario cesante de Navarra ha sido repuesto en su destino, en cuyo desempeño habia prestado servicios de tal clase, que hicieron necesaria su destitucion.

A pesar de que la noticia se nos ha comunicado por conducto fidedigno, nos resistimos á creerla, pero si, por desgracia, se confirmase, prometemos ocuparnos largo y tendido de este asunto.

Por hoy no podemos ser más explicitos.»

¿Quién será ese señor cesante?

Mañana empezaremos á publicar en la seccion de folletín una interesante novela que nos prometemos ha de agradar á los lectores.

Segun acuerdo de la comision de abastos del Excmo. Ayuntamiento, desde el día de mañana comenzará á regir en la alhóndiga municipal la reforma introducida en los artículos 17 y 18 del reglamento de ese establecimiento, en virtud de la cual podrá el público adquirir los líquidos en el mismo desde la cantidad de un decalitro en adelante.

Consejos de «La Higiene»

«Por más que el periodo del año en que vamos á entrar es en casi toda España el de menor número y gravedad en las enfermedades, debemos recomendar gran cuidado de no exponerse de noche durante largo tiempo al aire libre, sobre todo las personas cuyas ocupaciones les obligan á soportar muchas horas los ardores del sol.

Las perturbaciones en la circulación la piel, consiguientes al descuido indicado, son causa de la mayor parte de las laringitis y faringitis catarrales (ronqueras y anginas) que por esta época se desarrollan, y hasta de no pocas fiebres intermitentes.»

Como las cosas repetidas cansan,

el señor N. se hallaba cansado de prestar dinero. Así es que al ver acercarse un conocido tirador de sable, el hombre se puso en guardia.

En efecto, no tardó en recibir la embestida. Pero ¡Oh Dios mio que miseria! solo se trataba de cuatro duros. Como Vds. ven una futea.

No queriendo N. negarla resueitamente, dijo al otro:

—He encontrado el medio de que cada uno nos ganemos diez pesetas.

—¿De veras? ¿Y cómo?

—Muy sencillamente. Mire usted: en vez de prestarle veinte pesetas, le regalo á Vd. diez. Usted se gana estos dos duros, y yo los otros dos que no le presto.

Escriben de Lumbier á la «Cronica de vinos»

No ha pasado de los límites de una regular cosecha la correspondiente á 1883, porque si bien es verdad son muchos los favorecidos, en cambio también abundan los descontentos, porque efecto de las fuertes lluvias que sobrevinieron al iniciarse la espiga, dieron por tierra muchos campos que sobresalian por su lisonjero aspecto y que al fin han quedado reducidos á cero los rendimientos que prometían por primavera.

Respecto á la calidad no podemos quejarnos; el tiempo favoreció la granazon y la simiente, por su bondad, puede competir con la de las zonas más privilegiadas en esta clase de productos.

Hoy nos hace falta para el sosten de los maíces y patatas; pues de no llover pronto, se perderán irremisiblemente; el trigo se cotiza á 19'75 reales el robo; la cebada, á 10, y la avena á 7'75.

Las viñas se sostienen vigorosas y prometiendo corresponder á los esfuerzos que se han hecho con ellas.

Los mismos temores que en Lumbier se tienen respecto de los maíces y patatas, abriganse en el Baztan y en otros puntos de nuestra montaña.

Cultos religiosos.

Viernes: San Ramon Nonnato cf.
 En San Nicolas: CUARENTA HORAS: La Cofradia de San Ramon celebra la funcion anual en obsequio á su Santo Patrono: se expone S. D. M. á las diez, á continuacion Misa solemne con sermón que predicará el R. Sr. D. Galo Lagarda, y a las cuatro de la tarde despues de completas, se reserva.
 A las cuatro y media dá principio el novenario de San Ramon.
 En San Saturnino: continúa el novenario de Nuestra Señora del Camino á las mismas horas y en la misma forma que los dias anteriores.
 En San Lorenzo: al anochecer el Setenario doloroso de Nuestra Señora en la forma acostumbrada.
 En San Fermin: continúa el novenario del I. Corazon de Maria á la misma hora y en la misma forma que los dias anteriores.

Mercados.

	Doble decálitro.	Robo.
Trigo	5'70 pesetas	20'85 rs.
Avena	1'27 »	8'96 »
Cebada	2'02 »	11'57 »
Habas duras	2'89 »	16'26 »
Alholva	2'62 »	14'75 »
Linea	3'75 »	21'10 »
Cañamon	4'25 »	23'91 »
Trigo vendido 395 dobles decálitros.		

Anuncios preferentes

VENTA DE PIPAS VACIAS.
 Se venden de todas cla.

ses y precios en casa de la Sra. Viuda de D. José Frauca y Mina, de Tudela.

ESTA BLECIMIENTO TIPOGRAFICO, PAPELERIA Y DESPACHO DE OBJETOS DE ESCRITORIO.

DE ROMAN VELANDIA.

En este antiguo, acreditado y conocido establecimiento, se acaba de recibir un abundante surtido de papel y sobres para cartas, de última novedad, procedentes de las principales fábricas de Angulema y Londres.

Todo cuanto el capricho, la moda y el buen gusto puede inventar en este ramo; todo cuanto de más variado y elegante existe, se halla hoy en el citado establecimiento, cuyo propietario no perdona medio ni sacrificio alguno con tal de corresponder al creciente favor que le dispensan sus numerosos parroquianos.

Además de las distintas clases de papel que se conocen, hay tambien en dicho establecimiento un inmenso surtido en escribanías de lujo y económicas, tinteros, plumas, porta-plumas, lapiceros, reglas, carpetas, etc. así como papel de barba, marca regular y prolongada, blanco, rayado, cuadrulado, ancho y estrecho, de las primeras fábricas de Cataluña.

En esta misma casa y con la exactitud, perfeccion y puntualidad que la distinguen, se hacen toda clase de impresiones á precios fabulosamente económicos.

Dinero.

Las personas que deseen colocar sus capitales grandes ó pequeños en préstamo y con garantías de buenas fincas rústicas y libres, pueden dirigirse á la Agencia del que suscribe, sita en el 2.º piso del número 65 de la calle Mayor; seguros de salir satisfechos de sus gestiones, aun los más exigentes, puesto que siempre tiene pedidos de diferentes puntos para elegir el prestamista.

Benito Bustince.

VENTA DE CASA.

A voluntad de su dueño se venderá en pública subasta la casa número 31 de la calle Unica de la villa de Villava, por el precio de 5.500 pesetas. Dicha finca produce de renta anual 342 pesetas y se halla inscrita en el registro de la propiedad.

El remate tendrá lugar el dia 10 del próximo mes de Setiembre á las 12 de la mañana en la Notaria de D. Leandro Nagore.

Pamplona 24 de Agosto de 1883.

Yerbas.

Se arriendan las del caserío de Villanueva de Agos, término municipal de la villa Puente la Reina. Del precio y condiciones informará Domingo Mina, en Muruzabal.

Abonos químicos

PARA LA AGRICULTURA,

Procedentes de la Sociedad Anónima de Paris y Burdeos, premiados con medalla de oro en la Exposicion Universal de Paris de 1878.

Estos abonos, cuyo consumo es de mucha consideracion en la República vecina, están produciendo resultados verdaderamente extraordinarios en la fertilizacion de los terrenos destinados al cultivo.

Se venden en casa de D. Tiburcio Guerdandia en Pamplona a los siguientes precios.

Abono A. completo, para cereales, prados naturales, cañamo, etc. á 155 rs. vn. saco de 100 kilogramos.

Abono B. completo, para verduras, zanahorias y demás productos de huerta á 155 reales vellon saco de 100 kilogramos.

Abono C. completo, para patatas, árboles arbustos etc. á 147 rs. vn. saco de 100 kilogramos.

Abono D. completo, para lino, maíz, nabos, remolacha, etc. á 125 rs. vn. saco de 100 kilogramos.

Abono G. número 1, especial para viñas á 83 rs. vn. saco de 100 kilogramos.

Para más informes dirigirse á la expresada casa.

El telegrafo.

Madrid 30, 8,50 n.
 Pamplona 30, 8,50 n.

4 por 100 amortizable.	74'70
4 por 100 perpetuo	61'60
Billetes hipotecarios de Cuba.	94'75
Banco de España.	282'50

Están definitivamente acordados el viaje á Alemania y el levantamiento de la suspension de garantías.

Las córtés de Berlin, Viena y Bruselas vestirán luto por la muerte del conde de Chambord.

El Corresponsal.

Imp. de R. Velandia.

	Páginas.
CAPÍTULO V.—Cuéntase la historia de una ventana, y como esto no basta para llenar el capítulo, se refieren otras cosas.	279
CAPÍTULO VI.—Que será muy corto aunque parezca largo.	295
CAPÍTULO VII.—En que el autor se muestra conmovido sin venir á cuento.	303
CAPÍTULO VIII.—Coronacion de la Reina Doña Leonor de Navarra.	313
CAPÍTULO IX.—De cómo el fraile de Irache volvió á tomar, en mal hora para la Reina, el oficio de coronista.	327
CAPÍTULO X.—De cómo las mujeres enamoradas no sirven para tratar los graves negocios del Estado.	337
CAPÍTULO XI.— <i>Extrema gaudii luctus occupat.</i>	347
CAPÍTULO XII.—Cuyo epigrafe no está en latin.	359
CAPÍTULO XIII.—De cómo el conde de Lerin halló la horma de su zapato.	367
CAPÍTULO XIV.—En que se declara por qué D. Felipe de Navarra entró en el alcázar de Lerin como Pedro por su casa.	377
CAPÍTULO XV.—De cómo salió D. Felipe del castillo de Lerin; de cómo volvió á entrar, y de cómo le pesó de haber entrado.	389
CAPÍTULO XVI.—De cómo Chafarote hizo dar á la penitente muchos pasos excusados.	405
CAPÍTULO XVII.—De cómo Jimeno, sin saber lo que se decia, dijo lo que le convenia decir.	417
CAPÍTULO XVIII.—Que debia dar comienzo á la segunda parte de esta crónica, por cuanto en él se toman los sucesos desde el fin de la primera.	431
CAPÍTULO XIX.—De cómo se concertaron los desposorios del mariscal y de Catalina, y de lo que avino á los novios el dia de la boda.	447
CAPÍTULO XX.—Que casi debia formar parte del anterior, porque en él se prosigue la misma materia.	463
CAPÍTULO XXI.—De cómo el autor vuelve á la ermita, á donde tornan tambien otros personajes de nuestra crónica.	479
CAPÍTULO XXII.—De cómo quiso tornar la Reina Doña Leonor á sus antiguas mañas.	493
CAPÍTULO XXIII.—De cómo los que fueron por lana volvieron trasquilados.	507
CAPÍTULO XXIV.—Que se llama así por seguir al veintitres.	523
CAPÍTULO XXV.—De cómo el infanzon con su nueva alquimia extrajo la quinta esencia de las noticias que necesitaba.	541

SECCION DE ANUNCIOS.

FABRICA DE NAIPES

Y LITOGRAFIA

J. DONATO GUMIA

**Naipes de todas clases.--Pre-
cios desde 8 á 30 rs. docena.**

**Perfeccion y economia en toda
clase de trabajos litograficos, en
negro y colores.**

VIUDA DE CONRADO GARCIA

PIANOS.

Deseosa esta antigua y acreditada casa de sostener dignamente el crédito y la confianza que se la viene dispensando, y con el fin de corresponder á tan distinguidas deferencias, tiene hoy la satisfaccion de poder ofrecer al inteligente público filarmónico una lucida y variada coleccion de pianos nacionales y extranjeros, de especial nota, entre los que figuran como notables por su incomparable fabricacion, los de *Raynard y Maseras*, conocidos por «los Erard españoles» y *Kaps* de Dresde (Alemania) célebres en el mundo artístico por su *resonador*.

Los hay á cuerdas cruzadas, oblicuas y verticales de siete octavas, con cuadro completo de hierro fundido, cinco barras de id. clavijero chapeado de metal, mueble palo-santo o madera negra imitando á ébano.

Pianos á cilindro.

Garantía completa, precios económicos, ventas al contado y á plazos convencionales, cambios, alquileres, afinaciones y embalajes.

Representacion exclusiva de varias fábricas españolas y alemanas en esta capital y su provincia: Viuda de Conrado Garcia, Paseo de Valencia número 36, Pamplona.

Páginas.

CAPÍTULO XXVI.—De cómo el mariscal entregó al conde de Lerin todo cuanto éste había menester, y de cómo se lo agradeció el conde de Lerin.	359
CAPÍTULO XXVII.—De las pláticas que tuvieron el infanzón y la penitente.	371
CAPÍTULO XXVIII.—De la extraña resolución que tomó la Reina Doña Leonor para salir de todas sus cuitas.	381
CAPÍTULO XXIX.—Del apacible tránsito del médico Jehú; al lado de los objetos más queridos de su corazón. Es notable el pasaje.	399
CAPÍTULO XXX.—Que parece inútil, pues está reducido á probar que Dios hacellas cosas mejor que los hombres. Se publica, sin embargo, para el que quiera leerlo.	417
CAPÍTULO XXI.—Extrema abundancia de la naturaleza.	347
CAPÍTULO XII.—Cuyo epíteto no está en latín.	359
CAPÍTULO XIII.—De cómo el conde de Lerin halló la honra de su castro.	367
CAPÍTULO XIV.—En que se declara por qué D. Felipe de Navarra entró en el alcázar de Lerin como Pedro por su casa.	377
CAPÍTULO XV.—De cómo salió D. Felipe del castillo de Lerin; de cómo volvió á entrar, y de cómo le pesó de haber entrado.	389
CAPÍTULO XVI.—De cómo Charlot hizo dar á la penitente muchos pagos exorbitantes.	403
CAPÍTULO XVII.—De cómo Jimeno, sin saber lo que se decía, dijo lo que le convenia decir.	417
CAPÍTULO XVIII.—Que debía dar comienzo á la segunda parte de esta crónica, por cuanto en él se toman los sucesos desde el fin de la primera.	431
CAPÍTULO XIX.—De cómo se concertaron los desposorios del marqués de Castilla, y de lo que aya de los novios el día de la boda.	447
CAPÍTULO XX.—Que casi debía formar parte del anterior, porque en él se prosigue la misma materia.	463
CAPÍTULO XXI.—De cómo el autor anula á la crónica, á donde todavía han también otros personajes de nuestra crónica.	479
CAPÍTULO XXII.—De cómo dióse forma la Reina Doña Leonor á sus antiguas máximas.	493
CAPÍTULO XXIII.—De cómo los que fueron por ella volvíeron tras dilaciones.	507
CAPÍTULO XXIV.—Que se llama así por seguir al veintitrés.	523
CAPÍTULO XXV.—De cómo el infanzón con su nueva alquimia extrajo la quinta esencia de las noticias que necesitaba.	541